

जब ठूलो विपत्ति आउँछ, के तपाईंलाई थाहा छ कहाँ भाग्न सकिन्छ?

विपत्ति कहिले आइपछि
कसैलाई थाहा हुँदैन।

आफु र आफ्नो
परिवारलाई बचाउनको
लागि सतर्क भै
तयार हुनुहोस्।



के तपाईंलाई थाहा छ जापानमा धेरै प्राकृतिक विपत्ति आइपछि भनेर ? विगत समयमा सेन्दाई सहरले धेरै ठूलो भूकम्पहरू र सुनामी अनुभव गरेको छ। विदेशी नागरिकहरू पनि ढुक्क तथा सुरक्षाका साथ सधै निश्चिन्त रही जीवन यापन गर्ने आपतकालीन घटनाका लागि तयार रहनुहोस ।

जापानमा भूकम्पलगायत अरु ठूलो विपत्ति आइपरेका बेला आश्रय स्थलको बेवास्था गरि, सबैका लाई खुलेको हुन्छ। यी ठाउँहरू स्थानीय बासिन्दाहरूको लागि सुरक्षित स्थान हो। आश्रयस्थल यहाँहरू बस्नुभएको नजिकैको प्राथमिक स्कूल तथा जुनियर हाई स्कूलहरू हुन ।

सेन्दाई डिजास्टर बहुभाषी समर्थन केन्द्रले ठूलो प्राकृतिकविपत्तीको घटनामा, सामुहिक अपरेशनहरू सुरु गर्ने गर्दछ । सेन्दाई डिजास्टर बहुभाषी समर्थन केन्द्रले विपत्ती र आश्रय स्थलको जानकारी जापानिज बाहेक अन्य विभिन्न भाषाहरूमा दिने गर्दछ । जब तपाईंलाई विपत्ति तथा अन्य सम्बन्धित सूचनाहरूको जानकारी बुझ्न समस्या भएमा कृपया सेन्दाई डिजास्टर बहुभाषी समर्थन केन्द्रमा कल गर्नुहोस।



QR कोड पढेर तपाईं सजिलैसंग तलका संगठनतथा सूचनाहरूको बारेमा थाहा पाउन



सेन्दाई डिजास्टर बहुभाषी समर्थन केन्द्र
☎ 022-265-2471
<http://int.sentia-sendai.jp/saigai/>



सेन्दाई शहरले तोकिएको आश्रय स्थलहरू
<https://www.city.sendai.jp/anzensuishin/kurashi/anzen/saigaitaisaku/hinanjo/doko/shitei.html>



सेन्दाई पर्यटन तथा अन्तर्राष्ट्रिय एसोसिएसन, बहुसांस्कृतिक विपत्तिको लागि पहल
<http://int.sentia-sendai.jp/j/life/bousai.html>



सेन्दाई बहुसांस्कृतिक समाज केन्द्र, हामी सेन्दाईका विदेशी नागरिकहरू लाई सहयोग गर्नेछौं।
☎ 022-224-1919
<http://int.sentia-sendai.jp/j/exchange/index.php>

おお さいがい
大きな災害
お
が起きたら
に
どこに逃げ
し
るか知って
いますか？

さいがいは、いつ起こるかわからないので、
じゅんび 準備をすることが大切です。

あなたと、あなたの かぞく まも
準備をしましょう。



つなみ 孤立する 荒浜小学校(東日本大震災)

©City of Sendai

QRコードを読み取ることで、下記の
機関・情報に簡単にアクセスできます。



せんだい さいがいたげんごしえん
仙台市災害多言語支援センター
☎022-265-2471
<http://int.sentia-sendai.jp/saigai/>



せんだいし していひなんじよ
仙台市の指定避難所
<https://www.city.sendai.jp/anzensuishin/kurashi/anzaen/saigaitaisaku/hinanjo/doko/shitei.html>



せんだい かんこうこくさいきょうかい
仙台観光国際協会
たぶんかぼうさいとく
多文化防災の取り組み
<http://int.sentia-sendai.jp/j/life/bousai.html>



せんだいたぶんかきょうせい
仙台多文化共生センター
がいこくじんしみん
外国人市民をサポートします。
☎022-224-1919
<http://int.sentia-sendai.jp/j/exchange/index.php>

にほん さいがいは 多い国であることを知っていますか。
せんだいでも過去に大きな地震と津波がありました。
がいこくじん 皆さんも、安全で安心できる暮らしをおくるた
めに準備をしておきましょう。

にほん では、地震や大雨など**大きな災害**があると、
避難所が開きます。避難所は、地域の住民が逃げ
ることができる**安全な場所**です。避難所は皆さんが住
んでいる地域の**小学校・中学校**などです。

おお 大きな災害が起きた時には、**仙台市災害多言語**
支援センターも開きます。仙台市災害多言語支援セ
ンターは**外国語で災害や避難所の情報を発信**しま
す。日本語の情報がわからない時は、仙台市災害
多言語支援センターに電話してください。